

AKTUALI REDAKCIJA (12-15)

Konkuro sąlygų
1 priedas



UŽDAROJI AKCINĖ BENDROVĖ „GRŪSTĖ“

Uždaroji akcinė bendrovė, Naftininkų g.38-2, LT-89132 Mažeikiai, tel. (8 443) 20 300, (8 443) 20 301, faks. (8 443) 20 303, bankas AB SEB a. s. LT427044060000014862, banko kodas 70440, el. paštas gruste@gruste.lt
Duomenys apie juridinį asmenį kaupiami ir saugomi VĮ „Registru centras“,
Kodas 166576122 PVM kodas LT665761219

PASIŪLYMAS

KONSERVUOTŲ GRYBŲ, DARŽOVIŲ, VAISIŲ IR ALYVUOGIŲ, DŽIOVINTŲ VAISIŲ IR RIEŠUTŲ, DŽEMŲ, UOGIENIŲ IR SIRUPŲ, SULČIŲ IR NEKTARŲ, SAUSAINIŲ IR KITŲ KEPINIŲ, ŠVIEŽIŲ DARŽOVIŲ, CUKRAUS, ALIEJAUS, NATŪRALAUS MINERALINIO VANDENS IR GAIVIŲJŲ GĖRIMŲ, BAKALĖJOS PRODUKTŲ (GRŪDŲ MALIMO PRODUKTŲ) IR KRUPŲ, KITŲ MAISTO PRODUKTŲ
BEI KAVOS, ARBATOS, ŠOKOLADO PIRKIMO ATVIRAM KONKURSU

2017-12-21

(Data)

Mažeikiai

(Vieta)

Dalyvio pavadinimas /Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių pavadinimai/	UAB „Grūstė“
Dalyvio adresas /Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių adresai/	Naftininkų g. 38-2, Mažeikiai
Asmens, pasirašiusio pasiūlymą saugiu elektroniniu parašu, vardas, pavardė, pareigos	Viešųjų pirkimų – pardavimų padalinio vadovo asistentė Akvilė Sidabrienė
Telefono numeris	+370 443 20300
Fakso numeris	+370 443 20303
El. pašto adresas	vadyba@gruste.lt
Dalyvio banko rekvizitai	AB SEB bankas, a.s. LT427044060000014862 / banko kodas 70440

/Pastaba. Pildoma, jei dalyvis ketina pasitelkti subįtiekėją (-us)

Subįtiekėjo (-ų) pavadinimas (-ai)	
Subįtiekėjo (-ų) adresas (-ai)	
Įsipareigojimų dalis (procentais), kuriai ketinama pasitelkti subįtiekėją (-us)	



1. Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis:

- 1) atviro konkurso skelbime, paskelbtame Viešųjų pirkimų įstatymo nustatyta tvarka;
- 2) kituose pirkimo dokumentuose (jų paaiškinimuose, papildymuose).

2. Pasirašydamas CVP IS priemonėmis pateiktą pasiūlymą saugiu elektroniniu parašu, patvirtinu, kad dokumentų skaitmeninės kopijos ir elektroninėmis priemonėmis pateikti duomenys yra tikri.

Mes siūlome šias prekes, atitinkančias konkurso sąlygų 1 priede „Pasiūlymas „Konservuotų grybų, daržovių, vaisių ir alyvuogių, džiovintų vaisių ir riešutų, džemų, uogienių ir sirupų, sulčių ir nektarų, sausainių ir kitų kepininių, šviežių daržovių, cukraus ir aliejaus, natūralaus mineralinio vandens ir gaiviųjų gėrimų, bakalajės produktų (grūdų malimo produktų) ir kruopų bei kitų maisto produktų pirkimo atviram konkursui“ nustatytus reikalavimus:

4 pirkimo dalis – Sultys ir nektarai

Eil. Nr.	Prekių pavadinimas	Matav. vnt.	Preliminarus LK kiekis**, matav. vnt. (36 mėn.)	Matav. vnt. kaina LK*, Eur su PVM	Kaina LK*, Eur su PVM (4x5)	Preliminarus LK kiekis**, matav. vnt. (36 mėn.)	Matav. vnt. kaina LK*, Eur su PVM	Kaina LK*, Eur su PVM (7x8)	Iš viso, Eur su PVM (6+9)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Apelsinų sultys	1	745320	0,66	491911,20	30000	0,66	19800,00	511711,20
2	Pomidorų sultys	1	43300	0,53	22949,00	8000	0,53	4240,00	27189,00
3	Multivaisių sultys	1	441550	0,66	291423,00	30000	0,66	19800,00	311223,00
4	Multivaisių nektaras	1	-			3000	0,57	1710,00	1710,00
5	Slyvų nektaras	1	6670	0,78	5202,60	-			5202,60
6	Obuolių sultys	1	188530	0,63	118773,90	15000	0,63	9450,00	128223,90
7	Daržovių sultys	1	2960	1,12	3315,20	1000	1,12	1120,00	4435,20
8	Greipfrutų sultys	1	-			10000	0,76	7600,00	7600,00
9	Vynuogių sultys	1	160120	0,74	118488,80	15000	0,74	11100,00	129588,80
10	Ananasų nektaras	1	-			6000	0,68	4080,00	4080,00
11	Persikų nektaras	1	-			12000	0,68	8160,00	8160,00
12	Apelsinų nektaras	1	-			700	0,64	448,00	448,00
13	Įvairių vaisių nektaras	1	-			4000	0,64	2560,00	2560,00
14	Įvairių vaisių gėrimas					5000	0,33	1650,00	1650,00
15	Įvairių uogų sulčių gėrimas	1	-			2500	0,68	1700,00	1700,00
16	Bananų nektaras	1	-			8000	0,57	4560,00	4560,00
17	Mangų nektaras	1	171440	0,66	113150,40	8000	0,66	5280,00	118430,40
18	Kriaušių sulčių nektaras	1	-			6500	0,68	4420,00	4420,00

[Handwritten signature]

19	Ananasų sultys	1	46840	0,67	31382,80	8000	0,67	5360,00	36742,80
				Iš viso LK:	1196596,90		Iš viso LKA:	113038,00	
				Bendra pasiūlymo kaina (iš viso LK + iš viso LKA):					
									1309634,90

Bendra pasiūlymo kaina (su PVM) 1 309 634 EUR 90 ct (Vienas milijonas trys šimtai devyni tūkstančiai šeši šimtai trisdešimt keturi Eur 90 ct).

* Kaina turi būti nurodyta pagal konkurso sąlygų 6.6 punkto reikalavimus.

** Nurodytas prekių kiekis yra preliminarus, Pirkėjas neįsipareigoja jo įsigyti per visą sutarčių galiojimo laikotarpį.

Tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui nereikia mokėti PVM, jis nurodo priežastis, dėl kurių PVM nemoka.

Patvirtiname, kad:

1. sutinkame prekes pristatyti į konkurso sąlygų 3 priede „Lietuvos kariuomenės gavėjų sąrašas“ nurodytas prekių pristatymo vietas bei adresu Šilo g. 5a, Vilnius;
2. pasiūlymas galioja iki termino, nustatyto pirkimo dokumentuose;
3. esame susipažinę ir sutinkame su visomis konkurso sąlygų 7 priede „Prekių viešojo pirkimo-pardavimo sutarties pagrindinės sąlygos“ bei „Prekių viešojo pirkimo-pardavimo sutarties projektas“ nurodytomis pirkimo sutarties sąlygomis.



Siūlomos prekės visiškai atitinka pirkimo dokumentuose nurodytus reikalavimus ir jų savybės tokios:

Rodiklių reikšmės (Siūlo Konkurso dalyvis)							
Eil. Nr.	Prekių techniniai rodikliai (Pirkėjo reikalavimai)	Dalyvio siūlomų prekių savybės			Papildoma informacija apie dalyvio siūlomas prekes		
		Prekės pavadinimas ir jos aprašymas	Išfasavimas, l/kg ar g	Pateikiamas dokumentas, įrodantis prekės atitikimą techniniams reikalavimams	Saugojimo sąlygos	Tinkamumo vartoti terminas	Prekės gamintojas (kilmės šalis)
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Apelsinų sultys - sultys iš koncentrato, ne didesnio kaip 3 l išfasavimo, ŽŪ ministro 2000 m. vasario 29 d. įsakymas Nr. 61 „Dėl vaisių sulčių ir panašių produktų techninio reglamento patvirtinimo“	Apelsinų sultys „Special“	1 l	Kokybės pažymėjimas	Laikyti vėsioje, sausoje vietoje	12 mėnesių	„New Sevegep“, LTD (Kipras)
2	Pomidorų sultys - ne didesnio kaip 3 l išfasavimo, pagal veikiančią NTD	Pomidorų sultys „Siodme Niebo“	1 l	Kokybės pažymėjimas	Laikyti vėsioje, sausoje vietoje	12 mėnesių	„Sokpol“ Sp. z o.o. (Lenkija)
3	Multivaisių sultys - sultys iš koncentrato, ne didesnio kaip 3 l išfasavimo, ŽŪ ministro 2000 m. vasario 29 d. įsakymas Nr. 61 „Dėl vaisių sulčių ir panašių produktų techninio reglamento patvirtinimo“	Tropinių vaisių sultys „Special“	1 l	Kokybės pažymėjimas	Laikyti vėsioje, sausoje vietoje	12 mėnesių	„New Sevegep“, LTD (Kipras)
4	Multivaisių nektaras - ne didesnio kaip 3 l išfasavimo, mažiausias sulčių ar tyrės kiekis – 50 proc. galutinėje produkto masėje, ŽŪ ministro 2000 m. vasario 29 d. įsakymas Nr. 61 „Dėl vaisių sulčių ir panašių produktų techninio reglamento patvirtinimo“ (ŽŪ ministro 2010 m. gegužės 7 d. įsakymo Nr. 3D-438 redakcija)	Multivitaminų nektaras „Siodme Niebo“	1 l	Kokybės pažymėjimas	Laikyti vėsioje, sausoje vietoje	12 mėnesių	„Sokpol“ Sp. z o.o. (Lenkija)
5	Slyvų nektaras - ne didesnio kaip 3 l	Slyvų nektaras „Cido“	1 l	Sertifrikatas	Temperatūra -5 +25 C	12 mėnesių	„Cido Grupa“ (Latvija)

	išfasavimo, mažiausias sulčių ar tyrės kiekis – 30 proc. galutinėje produkto masėje, ŽŪ ministro 2000 m. vasario 29 d. įsakymas Nr. 61 „Dėl vaisių sulčių ir panašių produktų techninio reglamento patvirtinimo“.						
6	Obuolių sultys - ne didesnio kaip 3 l išfasavimo, ŽŪ ministro 2000 m. vasario 29 d. įsakymas Nr. 61 „Dėl vaisių sulčių ir panašių produktų techninio reglamento patvirtinimo“	Obuolių sultys „Grand“	11	Kokybės pažymėjimas	Laikyti vėsioje, sausoje vietoje	12 mėnesių	„Sotpol“ Sp. z. o. o. (Lenkija)
7	Daržovių sultys - sultys turi būti pagamintos iš ne mažiau kaip 3 rūšių daržovių, ne didesnio kaip 1 l išfasavimo, pagal veikiančią NTD	Daržovių sultys „Magnum“	11	Sertifikatas	Temperatūra 0 +25 C	18 mėnesių	UAB „Straikas“ (Lietuva)
8	Grepfrutų sultys - sultys iš koncentrato, ne didesnio kaip 3 l išfasavimo, ŽŪ ministro 2000 m. vasario 29 d. įsakymas Nr. 61 „Dėl vaisių sulčių ir panašių produktų techninio reglamento patvirtinimo“ (ŽŪ ministro 2013 m. spalio 21 d. įsakymo Nr. 3D-712 redakcija).	Grepfrutų sultys „Cido“	11	Sertifikatas	Temperatūra -5 +25 C	12 mėnesių	„Cido Grupa“ (Latvija)
9	Vynuogių sultys - sultys iš koncentrato, ne didesnio kaip 3 l išfasavimo, ŽŪ ministro 2000 m. vasario 29 d. įsakymas Nr. 61 „Dėl vaisių sulčių ir panašių produktų techninio reglamento patvirtinimo“	Raudonųjų vynuogių sultys „Special“	11	Kokybės pažymėjimas	Laikyti vėsioje, sausoje vietoje	12 mėnesių	„New Sevegep“, LTD (Kipras)
10	Ananasų nektaras - mažiausias sulčių ir (ar) tyrės kiekis – 50 proc. galutinėje produkto masėje, ne didesnio kaip 3 l, ŽŪ ministro 2000 m. vasario 29 d. įsakymas Nr. 61 „Dėl vaisių sulčių ir panašių produktų techninio reglamento patvirtinimo“ (ŽŪ ministro 2013 m. spalio 21 d. įsakymo Nr. 3D-712 redakcija)	Ananasų nektaras „Cido“	11	Sertifikatas	Temperatūra -5 +25 C	12 mėnesių	„Cido Grupa“ (Latvija)



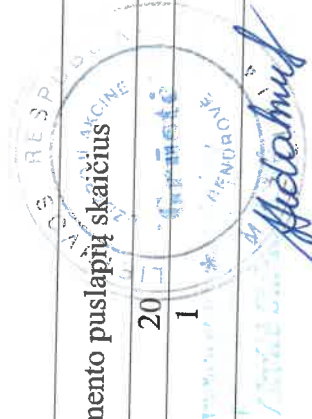
Handwritten signature

11	Persikų nektaras - mažiausias sulčių ir (ar) tyrės kiekis – 50 proc. galutinėje produkto masėje, ne didesnio kaip 3 l išfasavimo, ŽŪ ministro 2000 m. vasario 29 d. įsakymas Nr. 61 „Dėl vaisių sulčių ir panašių produktų techninio reglamento patvirtinimo“ (ŽŪ ministro 2013 m. spalio 21 d. įsakymo Nr. 3D-712 redakcija)	<i>Persikų nektaras „Special“</i>	1l	Kokybės pažymėjimas	Laikyti vėsioje, sausoje vietoje	12 mėnesių	„New Sevegep“, LTD (Kipras)
12	Apelsinų nektaras - mažiausias sulčių ir (ar) tyrės kiekis – 50 proc. galutinėje produkto masėje, ne didesnio kaip 3 l, ŽŪ ministro 2000 m. vasario 29 d. įsakymas Nr. 61 „Dėl vaisių sulčių ir panašių produktų techninio reglamento patvirtinimo“ (ŽŪ ministro 2013 m. spalio 21 d. įsakymo Nr. 3D-712 redakcija)	<i>Apelsinų nektaras „Siodme Niebo“</i>	1l	Kokybės pažymėjimas	Laikyti vėsioje, sausoje vietoje	12 mėnesių	Sokpol“ Sp.z.o.o. (Lenkija)
13	Įvairių vaisių nektaras - mažiausias sulčių ir (ar) tyrės kiekis – 25 proc. galutinėje produkto masėje, ne didesnio kaip 3 l išfasavimo, ŽŪ ministro 2000 m. vasario 29 d. įsakymas Nr. 61 „Dėl vaisių sulčių ir panašių produktų techninio reglamento patvirtinimo“ (ŽŪ ministro 2013 m. spalio 21 d. įsakymo Nr. 3D-712 redakcija)	<i>Įvairių vaisių sulčių vitaminizuotas nektaras su saldikliais, „Elmenhorster“</i>	1l	Kokybės pažymėjimas	Laikyti vėsioje, sausoje vietoje	12 mėnesių	UAB „Eckes – Granini“, Lietuva
14	Įvairių vaisių gėrimas - mažiausias sulčių ir (ar) tyrės kiekis – 12 proc. galutinėje produkto masėje, ne didesnio kaip 3 l išfasavimo, pagal veikiančią NTD	<i>Multivaisių gėrimas „Zloty Potok“</i>	2l	Kokybės pažymėjimas	Laikyti vėsioje, sausoje vietoje	12 mėnesių	„Sokpol“ Sp.z.o.o. (Lenkija)
15	Įvairių uogų sulčių gėrimas - mažiausias sulčių ir (ar) tyrės kiekis – 20 proc. galutinėje produkto pakuotėje, ne didesnio kaip 1 l išfasavimo pagal veikiančią NTD	<i>Įvairių uogų sulčių gėrimas „5 berry“</i>	1l	Kokybės pažymėjimas	Laikyti vėsioje, sausoje vietoje	12 mėnesių	„New Sevegep“, LTD (Kipras)
16	Bananų nektaras - mažiausias sulčių ir (ar) tyrės kiekis – 25 proc. galutinėje produkto masėje, ne didesnio kaip 3 l išfasavimo, ŽŪ ministro 2000 m. vasario 29 d. įsakymas Nr. 61 „Dėl vaisių sulčių ir panašių produktų techninio reglamento patvirtinimo“ (ŽŪ ministro 2013 m. spalio 21 d. įsakymo Nr. 3D-712 redakcija)	<i>Bananų nektaras „Siodme Niebo“</i>	1l	Kokybės pažymėjimas	Laikyti vėsioje, sausoje vietoje	12 mėnesių	„Sokpol“ Sp.z.o.o.

	(ar) tyrės kiekis – 25 proc. galutinėje produkto masėje, ne didesnio kaip 3 l išfasavimo, ŽŪ ministro 2000 m. vasario 29 d. įsakymas Nr. 61 „Dėl vaisių sulčių ir panašių produktų techninio reglamento patvirtinimo“ (ŽŪ ministro 2013 m. spalio 21 d. įsakymo Nr. 3D-712 redakcija)							(Lenkija)
17	Mangų nektaras - mažiausias sulčių ir (ar) tyrės kiekis – 25 proc. galutinėje produkto masėje, ne didesnio kaip 3 l išfasavimo, ŽŪ ministro 2000 m. vasario 29 d. įsakymas Nr. 61 „Dėl vaisių sulčių ir panašių produktų techninio reglamento patvirtinimo“	<i>Mangų nektaras „Special“</i>	II	<i>Kokybės pažymėjimas</i>	<i>Laikyti vėsioje, sausoje vietoje</i>	<i>12 mėnesių</i>	<i>„New Sevegep“, LTD (Kipras)</i>	
18	Kriaušių sulčių nektaras - mažiausias sulčių ir (ar) tyrės kiekis – 50 proc. galutinėje produkto masėje, ne didesnio kaip 3 l išfasavimo, ŽŪ ministro 2000 m. vasario 29 d. įsakymas Nr. 61 „Dėl vaisių sulčių ir panašių produktų techninio reglamento patvirtinimo“ (ŽŪ ministro 2013 m. spalio 21 d. įsakymo Nr. 3D-712 redakcija)	<i>Kriaušių nektaras „Special“</i>	II	<i>Kokybės pažymėjimas</i>	<i>Laikyti vėsioje, sausoje vietoje</i>	<i>12 mėnesių</i>	<i>„New Sevegep“, LTD (Kipras)</i>	
19	Ananasų sultys - sultys iš koncentrato, ne didesnio kaip 3 l išfasavimo, ŽŪ ministro 2000 m. vasario 29 d. įsakymas Nr. 61 „Dėl vaisių sulčių ir panašių produktų techninio reglamento patvirtinimo“	<i>Ananasų sultys „Special“</i>	II	<i>Kokybės pažymėjimas</i>	<i>Laikyti vėsioje, sausoje vietoje</i>	<i>12 mėnesių</i>	<i>„New Sevegep“, LTD (Kipras)</i>	

Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius
1	EBVDP (Konfidencialu)	20
2	Maisto tvarkymo subjekto pažymėjimo kopija	1



3	Įvykdytų sutačių sąrašas (Konfidencialu)	1
4	Klientų pažymų kopijos (Konfidencialu)	4
5	Kokybės pažymėjimų kopijos (Konfidencialu)	15
6	Igaliojimo kopija	1

Ši pasiūlyme nurodyta informacija yra konfidenciali /perkančioji organizacija šios informacijos negali atskleisti tretiesiems asmenims/:

Eil. Nr.	Pateikto dokumento pavadinimas (rekomenduojama pavadinime vartoti žodį „Konfidencialu“)	Dokumentas yra įkeltas šioje CVP IS pasiūlymo lango eilutėje („Prisegti dokumentai“)
1	EBVPD (Konfidencialu)	Prisegti dokumentai
2	Įvykdytų sutačių sąrašas (Konfidencialu)	Prisegti dokumentai
3	Klientų pažymų kopijos (Konfidencialu)	Prisegti dokumentai
4	Kokybės pažymėjimų kopijos (Konfidencialu)	Prisegti dokumentai

Pastaba. Dalyviui nenurodžius, kokia informacija yra konfidenciali, bus laikoma, kad konfidencialios informacijos pasiūlyme nėra ir vadovaujantis Viešųjų pirkimų tarnybos direktoriaus 2017 m. birželio 19 d. įsakymu Nr. 1S-91 „Dėl Informacijos viešinimo Centrinėje viešųjų pirkimų informacinėje sistemoje tvarkos aprašo patvirtinimo“ laimėjusio dalyvio pasiūlymas ir su juo pasirašyta sutartis bus viešinama pilna apimtimi.

Viešųjų pirkimų – pardavimų
padalinio vadovo asistentė
(Dalyvio arba jo įgalioto
asmens pareigų pavadinimas)



Akvilė Sidabrienė
(Vardas ir pavardė)

Laboratorium Dział Rozwoju	NEKTAR POMARAŃCZOWY / ORANGE NECTAR / APELSINŲ NEKTARAS	Sokpol Sp. z o.o. 
-------------------------------	--	--

I. IDENTYFIKACJA / IDENTIFICATION / Specifikacija

NEKTAR POMARAŃCZOWY / ORANGE NECTAR „Słodme Niebo” / ApeIsinų nektaras „Słodme Nebo”	POLISH / Lenkija	PRODUCENT / PRODUCER / Gamintojas SOKPOL SP. Z O.O.
KRAJ POCHODZENIA PRODUKTU / COUNTRY OF ORIGINAL PRODUCT / kilmės šalis		

II. DEKLARACJA / DECLARATION / Deklaracija

Deklarujemy, że produkt wyprodukowano zgodnie ze standardami higienicznymi i jakościowymi, produkt przeznaczony do konsumpcji przez ludzi. Jest zgodny z wymaganiami prawa żywnościowego na terytorium UE. Nie zawiera żadnych szkodliwych substancji szkodzących zdrowiu konsumentów. Wyprodukowany zgodnie z zasadami Dobrej Praktyki Produkcyjnej i Higienicznej. Pestycydy i środki ochrony roślin, pozostałości zgodnie z przepisami Polski i UE. Wolny od napromieniowania, GMO i alergenów. The declared product is made under standards of hygiene and quality and is suitable from human consumption. Product is suitable and safe for human consumption and food processing on EU and Poland territory. Does not contain any substances that may be harmful for the health of consumer and that its production facilities meet the requirements of the health authorities of the country of origin of the goods. Pesticides and plant-protective agents residues are according to EEC regulations. Is not irradiated, free GMO, free allergens. Deklaruotas produktas yra pagamintas laikantis higienos ir kokybės standartų ir yra tinkamas žmonų vartojimui. Produktas yra tinkamas ir Saugus žmonų vartojimui ir atitinka ES ir Lenkijos maisto kokybės reikalavimus. Sudėtyje nėra jokių kenksmingų medžiagų, kurios gali būti kenksmingos vartotojų sveikatai. Produkte nėra GMO, alergenų.
--

SAVYBĖS

KOLOR/ APPEARANCE / Išvaizda	Žółty - pomarańczowy / Yellow-orange / Geltona – oranžinė
SMAK / TASTE / Skonis	Charakterystyczny dla produktu, bez posmaków obcych/ Characteristic to the product, free of foreign taste / Atitinka produktą, nėra jokių pašalinų skonių
ZAPACH/ SMELL / Kvapas	Charakterystyczny dla produktu, bez zapachów obcych/ Characteristic to the product, free of foreign smell / Atitinka produktą, nėra jokių pašalinų kvapų
KONSYSTENCJA/ CONSISTENCY / Konsistencija	Płyn / Liquid / Skystas

IV. PARAMETRY FIZYKO –CHEMICZNE / PARAMETERS PHYSICS-CHEMICALS // FIZIKINĖS – CHEMINĖS

SAVYBĖS

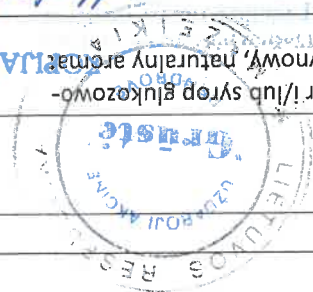
Bx / refractometric brix / Refraktometrinis brix	Min 10,20%
Kwasowość ogólna (kwas cytrynowy) / Acidity (citric acid) / Rugštingumas išreikštas citrinos rūgštimi	Min 4,0 g/l
Zawartość cukru / sugar / Cukrus	5,0 – 6,0%
Zawartość owoców / Fruit content / Vaisių kiekis	50%

V. SKŁAD / INGREDIENTS / SURĖTIS

SKŁAD / INGREDIENTS /	Woda, zagęszczony sok pomarańczowy, cukier i/lub syrop glukozowo-fruktozowy, regulator kwasowości: kwas cytrynowy, naturalny aromat pomarańczowy. /
-----------------------	---

Handwritten signature

LIETUVOS RESPUBLIKA





Water, concentrated orange juice, sugar and/or glucose – fruktozės sirupas, acidity regulators: citric acid, natural orange aroma. / Vanduo, koncentruotas apelsinų sultys, cukrus ir / ar gliukozės – fruktozės sirupas, rūgštingumą reguliuojanti medžiaga: citrinų rūgštis, natūrali apelsinų kvapioji medžiaga	
--	--

VI. OBJETOŠ / VOLUME / KIEKIS	OBJETOŠ / VOLUME / KIEKIS
	1 L

VII. MIKROBIOLOGIA / MICROBIOLOGICAL VALUES	
Bakterie/ Microorganism / Mikroorganizmai	Maksymalny poziom / Max value (1g) / Maksimalus kiekis
Ogólna liczba bakterii tlenowych/ Total count aerobic iš viso aerobinių	≤50
Drożdże, Pleśnie / Yeast, Mould / Mielės, pelėsiai	≤ 10
Bakterie beztlėnove praeirvialnikujace / Anaerobic sporeformers / Anaerobic sporeformers	< 1

VIII. TERMIN PRZYDATNOŚCI DO SPOŻYCIA I WARUNKI PRZECHOWYWANIA / SHELF LIFE AND STORAGE RECOMMENDATIONS / Galiojimo laikas ir laikymo rekomendacijos	
Temperatura praehowywania / Temperature storage and transportation / Laikymo temperatūra ir transportavimas	Praehowyvat w suchym i chłodnym miejscu. Pojazd czysty, suchy, zabezpieczający transportowany produkt przed działaniem zewnetrzných czynników atmosferycznych/ Store in a cool, dry place. The vehicle clean, dry, protective product transported from external weather conditions. / Laikyti vėsioje, sausoje vietoje. Transporto priemonė švari, sausa, transportuojant apsaugoti nuo išorinių oro sąlygų.
Termín przydatności do spożycia: / Shelf life:	12 miesięcy od daty produkcji / 12 months from the date of production / 12 mėnesių nuo pagaminimo dienos.
Data: / Date:	17.02.2015
Przygotował/ Prepared by: / Paruošė	Katarzyna Rak Laboratory Sokpol Sp. z o.o.



NEW SEVEGEF LTD
P.O. Box 24851, CY-1304 NICOSIA, TEL: ++357-22823442
V.A.T. No: CY90000013A, HACCP certified
<http://www.new-sevegef.com.cy>, e-mail: sevegef@spidernet.com.cy

QUALITY INDEX

PHYSICAL & CHEMICAL SPECIFICATION OF SK SPECIAL PURE PINEAPPLE JUICE IN TETRA PAK SQ PRISM PACKS

- A. INGREDIENTS: PINEAPPLE JUICE MADE FROM CONCENTRATE PINEAPPLE JUICE.
- B. SPECIFICATION:

B1. PHYSICOCHEMICAL ANALYSIS

1. Specific gravity at 20 °C: 1050g/l
2. Refractometric soluble solids: 12.8 ± 0.02
3. Acidity as Anhydrous Citric Acid(%): 0.44 ± 0.01
4. Appearance: Good and practically free from defects. Natural Derived colour
5. Aroma: Good
6. Flavour: Good, distinctive PINEAPPLE flavour, free from any off-flavours or staleness
7. Alcohol content: ZERO
8. This product contains No dangerous or heavy minerals.

B2. MICROBIOLOGICAL ANALYSIS

Total Coliform	Spreading	CFU/1ml	<2	<2
Yeast and Moulds	Spreading	CFU/1ml	<2	<2
Aerobic Plate Count	Spreading	CFU/1ml	<2	<2
Bacillus Cereus	Spreading	CFU/1ml	<2	<2
Staphylococcus aureus	Spreading	CFU/1ml	<2	Not detectable

We hereby warrant that such fruit juice is pure and free from any additives whatsoever and contains no matter other than that derived naturally from the fruit from which the juice are obtained.

We also certify that above mentioned product is manufactured under hygienic conditions and is fit for human consumption.

NEW SEVEGEF LTD
QUALITY ASSURANCE MANAGER

KOPJA TIKRA





**KOKYBĖS PAŽYMĖJIMAS
FIZINĖS IR CHEMINĖS SAVYBĖS
SK SPECIAL ANANASŲ SULTYS
TETRA PAKUOTĖSE**

A. SUDĖTIS: Ananasų sultys pagamintos iš ananasų sulčių koncentrato.

B. SPECIFIKACIJA

B1. FIZINĖS SAVYBĖS

1. Lyginamasis svoris 20°C : 1050 g/l

2. Refraktometriniai tirpus tirščiai: minimaliai 12.8+- 0.02

3. Rūgštingumas: 0.44+/-0.01

4. Išvaizda: Gera. Natūraliai gauta spalva

5. Kvapas: Geras

6. Skonis: Geras, tipinis ananasų skonis, nėra papildomų kvapų ir skonio stipriklių.

7. Alkoholis: nėra

8. Produkto sudėtyje nėra pavojingų ar kenksmingų mineralų.

B2. MIKROBIOLOGINĖS SAVYBĖS

Iš viso koliforminių	Plitimas	CFU/1 ml	<2	<2
Mielės ir pelėsiai	Plitimas	CFU/1 ml	<2	<2
Aerobinis bakterijų skaičius	Plitimas	CFU/1 ml	<2	<2
Bacillus Cereus	Plitimas	CFU/1 ml	<2	<2
Staphylococcus aureus	Plitimas	CFU/1 ml	<2	Neaptikta.

Mes garantuojame, kad tokios sultys yra grynos ir be jokių priedų, kurių sudėtyje nėra kitų medžiagų, išskyrus natūraliai gautas iš vaisių.

Mes taip pat patvirtiname, kad minimas produktas yra pagamintas pagal higienos normas ir yra tinkamas žmonių vartojimui.



PRODUCT SPECIFICATION
 PRODUKTO SPECIFIKACIJA
 PHYSICAL & CHEMICAL SPECIFICATION OF
 SK SPECIAL PEAR JUICE
 IN TETRA PAK
 FIZIKINĖS IR CHEMINĖS SAVYBĖS
 SK SPECIAL KRIAUŠIŲ SULTYS
 TETRA PAKUOTĖSE

A. INGREDIENTS: PEAR JUICE MADE FROM CONCENTRATE PEAR JUICE.
 A. SUDĖTIS: Kriaušių sultys pagamintos iš koncentruotų kriaušių sulčių.

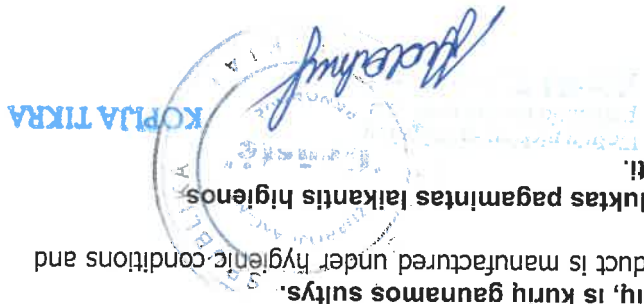
B. SPECIFICATION / SPECIFIKACIJA

- Specific gravity at 20 °C :1057g/l
- Lyginamasis svoris 20 °C :1057g/l
- BRIX (Refractometer): 14.00 – 14.10
- Refraktometriniai tirpus tirščiai: 14.00 – 14.10
- Acidity as anhydrous acid citric: 0.40 – 0.41 %
- Rūgštingumas išreikštas citrinos rūgšties: 0.40 – 0.41 %
- Appearance: Good and practically free from defects. Natural light - Yellow colour
- Išvaizda: Gera, nepažeista, natūrali šviesiai - geltona spalva.
- Aroma: Good.
- Kvapas: Gera.
- Flavour: Good, distinctive flavour, free from any off-flavours or staleness.
- Skonis: Geras, be skonio stipriklių.
- Ethanol content: ZERO.
- Etanolio kiekis: nėra
- This product contains No dangerous or heavy minerals.
- Šiame gaminyje nėra pavojingų ar sunkių mineralų.

C. MICROBIOLOGICAL ANALYSIS:

Total Coliform	Bendros koliforminės bakterijos	Spreading / Plintantis	CFU/1ml	<2	<2
Yeast and Moulds /	Mielės ir pelėsiai	Spreading / Plintantis	CFU/1ml	<2	<2
Aerobic Plate Count /	Aerobinis bakterijų skaicius	Spreading / Plintantis	CFU/1ml	<2	<2
Bacillus Cereus /	Bacillus Cereus	Spreading / Plintantis	CFU/1ml	<2	<2
Staphylococcus aureus	/ Staphilokokinės bakterijos	Spreading / Plintantis	CFU/1ml	<2	Not detectable

We hereby warrant that such fruit juice is pure and free from any additives whatsoever and contains no matter other than that derived naturally from the fruit from which the juice is obtained.
 Mes garantuojame, kad tokios vaisių sultys yra grynos ir be jokių priedų, be jokių kitų dalykų, išskyrus natūraliai gautą iš vaisių, iš kurių gaunamos sultys.
 We also certify that above mentioned product is manufactured under hygienic conditions and is fit for human consumption.
 Taip pat patvirtiname, kad minėtas produktas pagamintas laikantis higienos reikalavimų ir tinkamas žmonėms vartoti.





Cido Grupa
Ostas iela 4
Rīga, LV-1034, Latvija
Tālrs.: +371 67023401
Fax: +371 67830487
www.cido.lv
www.royalunibrew.com
Reģ.Nr. LV40003176944

GBR To whom it may concern ESP A quien le corresponda POL Do wszystkich zainteresowanych
DEU An alle, die es angeht PRT A quem interessar possa RUS По месту требования
FRA A qui de droit JPN 関係各位殿 CHN 致有关人士

3-digit codes of names of countries according to ISO 3166: 1993/EN 23166: 1993.

CERTIFICATE

Patvirtiname, kad produkts, pažymēts kaip

Slyvų nektaras CIDO

yra gaminamas ir pilstomas į tetrapako pakuotę mūsų gamykloje pagal Latvijoje veikiančius įstatymus

"Cido Grupa", Rīga, Latvia

Sudedamosios dalys:

vanduo, slyvų sulčių koncentratas (30%), slyvų minkštimas.

Galiojimo laikas: 12 mėnesiai laikant nuo -5°C iki +25°C temperatūroje.

Produkto vidutinės specifikacijų reikšmės nurodytos žemiau

Cheminiai rodikliai (vidutinė reikšmė):

Brix (refraktometras).....	10,0
Titruojamosios rūgštys, ml.....	<4,0
Rūgštingumas	2.5-10.2
spalva	Ruda, su rausvu atspalviu

Produkto maistingumas /100ml:

Energinė vertė.....	240kJ /56kcal
Riebalai.....	0g
Sočiosios riebalų rūgštys	0g
Angliavandeniai.....	13.5 g
Baltymai.....	0g
Druska.....	0.0g

Geriausias iki:

Patvirtiname, kad šis produktas yra gaminamas pagal higienines sąlygas laikantis geros gamybos praktikos maistui ir yra tinkamas vartoti žmonėms.

Sp 10 944 070 647 SSUP

Tecnologijų ir kokybės skyrius

Data: 23/01/2018

KOPIJA TIKRA

